Cyngor Tref Llangollen Town Council

Cofnodion Cyfarfod y Cyngor a gynhaliwyd ar 17 Rhagfyr 2024.

Minutes of the Council Meeting held on 17 December 2024.

Yn bresennol: Y Cynghorwyr Collings, Felton, Haddy, Richards-Gwilliam, Susanthan a Morris.

Present: Councillors Collings, Felton, Haddy, Richards-Gwilliam, Susanthan and Morris.

Croesawu a chyhoeddiadau gan Faer y Dref.

Soniodd y Maer am y digwyddiadau diweddar yr oedd wedi'u mynychu, yn cynnwys Gŵyl Nadolig Llangollen, a oedd yn ddiwrnod prysur a phleserus iawn. Manylodd ar ei ran yn y prosesiwn tractorau gyda'u goleuadau. Fe wnaeth yr olaf godi £10,545.81 ar gyfer ward y plant yn Ysbyty Maelor Wrecsam,

Town Mayor's welcome and announcements.

The Town Mayor outlined recent events he had attended which included the Llangollen Christmas Festival which had been a very busy and enjoyable day and detailed his involvement in the illuminated tractor run. The latter had raised £10,545.81 for the children's ward at Ysbyty Maelor Wrexham,

Rhannu Bwyd Llangollen

Cafodd yr Aelodau gyflwyniad gan Steph Mitchell (Rheolwr) a Graham Timms (Cadeirydd) o Rhannu Bwyd Llangollen. Amlinellodd Steph brif amcanion y rhannu bwyd, sef lleddfu tlodi (bwyd yn bennaf) yn ardal Llangollen. Pwysleisiodd yr angen am driniaeth anfeirniadol i bawb a ddaeth. Eglurodd mai hi oedd yr unig reolwr canolfan llawn amser parhaol, gyda 20 o wirfoddolwyr a 4 Ymddiriedolwr yn ei chefnogi. Yn gyffredinol roedd y banc bwyd yn cefnogi 130 o bobl mewn tlodi bwyd, gan drin dros 800 cilogram o fwyd bob wythnos, - pwysau car bychan. Daw'r bwyd yn bennaf o FoodShare Gogledd Cymru a gwarged siopau gan ALDI a'r Co-op, rhoddion gan y cyhoedd, busnesau lleol a chynhyrchwyr bwyd lleol. Ar adegau gwneir pryniannau uniongyrchol yn ogystal. Y diben yw osgoi gwastraff bwyd, sef 2/3 o'r hyn maent yn ei dderbyn. Yn ogystal, maent yn darparu gwasanaethau cyfeirio i nifer o sefydliadau eraill megis y banc tanwydd, Mind, Cyngor ar Bopeth a sefydliadau iechyd. Mae FoodShare hefyd yn cynnig cyfleoedd gwirfoddoli yn arbennig i Ysgol

Llangollen Food Share

Members received a presentation from Steph Mitchell (Manager) and Graham Timms (Chair) of Llangollen Food Share. Steph outlined the main aims of the food share which was relief of (mainly food) poverty in the Llangollen being nonjudgmental of all who came. She explained that she was the one permanent full-time centre manager, and she was supported by 20 volunteers and 4 Trustees. In general the food bank supported 130 people in food poverty handled over 800 kilogrammes of food every week the weight of a small car. Food comes mainly from FoodShare North Wales and shop surpluses from ALDI and the Co-op, donations from the public, local businesses and from local food producers. On occasions it was topped up by direct purchases. The purpose is to avoid food waste which accounted for 2/3 of the food they receive. In addition, they provided signposting services to a number of other organisations such as the fuel bank Mind, Citizens Advice and health organisations. FoodShare also offered volunteer opportunities particularly with

Dinas Bran sy'n cefnogi myfyrwyr Gwobr Dug Caeredin, disgyblion ar gynllun gwasanaeth cymunedol Bagloriaeth Cymru a rhai myfyrwyr gydag ymddygiad mwy heriol. Yr heriau ar gyfer y dyfodol oedd chwilio am adeiladau newydd, sef y prif flaenoriaeth, sicrhau cefnogaeth sefydliadau a busnesau lleol, gwneud ceisiadau llwyddiannus am grant a gwella'u presenoldeb cyfryngau cymdeithasol a thraddodiadol. Ategodd y cadeirydd yr hyn a ddywedodd Steph a gofynnodd am gefnogaeth Cyngor y Dref i gynorthwyo Rhannu Bwyd Llangollen yn eu hymdrechion i ddatblygu'n sefydliad cefnogi cryf o fewn y gymuned. Yn dilyn cwestiynau a geiriau o gefnogaeth gan yr Aelodau, diolchodd y Maer i Steph a Graham am y cyflwyniad hynod addysgiadol a, gan ddymuno pob llwyddiant i'r prosiect, rhoddodd sicrwydd iddynt o gefnogaeth Cyngor y Dref.

Ysgol Dinas Bran supporting the Duke of Edinburgh award students, pupils on the Welsh Baccalaureate community service scheme and working with some other more challenging students. The challenges for the future were looking for new premises, which was a top priority, maximizing support from local organisations and businesses, pursuing successful grant applications and improving their social and traditional media presence. The chair reiterated what Steph had said and wished to elicit the support of the Town Council to assist Llangollen Food Share in its endeavours to move forward as a strong support organisation within the community. Following questions and words of support from Members; the Town Mayor, thanked Steph and Graham for the highly informative presentation and assured them that the Town Council were supportive and wished the project every success.

Datganiadau gan Gynghorwyr y Sir.

Darparodd y Cynghorydd Sir Edwards wybodaeth ynglŷn â chynllun Grant Croeso Cynnes 2024-2025, sef cronfa i sefydlu gofodau presennol neu ar gyfer cefnogaeth er mwyn lles economaidd a chymdeithasol trigolion y gaeaf hwn. Mae grantiau hyd at 5000 ar gael i sefydliadau â chyfansoddiad lleol, - agorodd y ceisiadau ar 12 Rhagfyr a'r dyddiad cau oedd 6 Ionawr, oedd yn anffodus yn amser byr iawn. Cyfeiriodd y Cyng Edwards hefyd ar y gwaith cynnal a chadw sy'n cael ei wneud ar yr A539, gwacáu cwteri ac ysgubo'r ffordd gan ei bod mewn cyflwr brawychus. Lle mae'r CDLl yn bod, roedd y broses bellach wedi cyrraedd Cam 3 a bydd Swyddogion yn anfon llythyrau i hyrwyddo'r safle cyn y Nadolig, gan gyflwyno i Aelodau'r grŵp cynllunio strategol ym mis Ionawr. Daeth y cyfnod ymgynghori cyhoeddus ar y Parc

Statements from County Councillors.

County Councilor Edwards provided information re the Croeso Cynnes Grant scheme 2024-2025, a fund to establish existing spaces or support space that support the economic and social well-being of residents this winter. Grants up to 5000 are available for local constituted organisations, - the applications opened on 12 December and the closing date was 6 January, unfortunately such a short time frame. Cllr Edwards also commented on the work being undertaken in the A539 carriageway maintenance, gully emptying and road sweeping as the road was in a shocking state. In relation to the LDP it was now at Stage 3 of the process and Officers would be sending out letters to site promote before Christmas and will present to Members of the strategic planning group of January. The public consultation period on the

Cenedlaethol arfaethedig i ben ar 16 Rhagfyr a bydd safbwynt interim y Cyngor Sir yn cael ei gyflwyno i'r cabinet ym mis Chwefror. Yn olaf, amlinellodd y Cyng Edwards y gwaith a oedd wedi'i wneud ar Barc Glan yr Afon a oedd bron wedi'i gwblhau.

proposed National Park ended on the 16 December and the County Councils interim position will be present a cabinet in February. Finally, Cllr Edwards outlined the work that had been undertaken on the Riverside Park which was nearing completion.

Datganiadau gan y cyhoedd.
Nid oedd unrhyw faterion i'w trafod dan yr eitem hon ar yr agenda.

Statements from the public.
There were no matters considered under this agenda item.

C/55/25. Ymddiheuriadau am Absenoldeb.
Dim

Apologies for Absence.
None.

C/56/25. Datganiadau o Fuddiant.
Dim

Declarations of interest.
None.

C/57/25. Cofnodion.
Cynigiwyd a phenderfynwyd awdurdodi'r Cadeirydd i arwyddo cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 19-11-24 fel cofnod cywir.

Minutes.
It was proposed and resolved that the Chair be authorised to sign the minutes of the Town Council Meeting held on the 19-11-24.as a correct record

C/58/25. Adroddiadau Ariannol.
Taliadau Awdurdodedig.
Cyflwynwyd y taliadau ar gyfer mis Tachwedd (a fanylir isod) i'r cyfarfod.

Financial Reports.
Authorised Payments.
The payments for December (detailed below) were presented to the meeting.

Taleb/Voucher	Cyflenwr/Supplier	Net	TAW/VAT	Gros/Gross
177	HMRC	£1,468.94	£0.00	£1,468.94
178 - 181	Staff	£4,574.88	£0.00	£4,574.88
187	Ink pad	£16.08	£3.22	£19.30
188	Unity Trust Bank	£10.50	£0.00	£10.50
189	CSD/DCC	£1,238.00	£0.00	£1,238.00
190	ACS Technology	£1,485.00	£0.00	£1,485.00
191	ACS Technology	£190.30	£0.00	£190.30
192	Nest	£203.65	£0.00	£203.65
193	Barclaycard	£126.32	£0.00	£126.32
194	ACS Technology	£125.00	£0.00	£125.00
195	Border Janitorial	£183.05	£36.62	£219.67
196	Clockwise Ltd	£285.00	£57.00	£342.00
197	Good Energy	£244.33	£12.22	£256.55
198	Good Energy	£49.19	£2.46	£51.65
199	Good Energy	£908.28	£181.66	£1,089.94
200	Good Energy	£2,538.52	£562.92	£3,101.44
201	Hafren Dyfrdwy	£431.50	£0.00	£431.50

202	B Jones	£122.30	£0.00	£122.30
203	Mega Electrics	£4,000.00	£800.00	£4,800.00
204	N Palmer	£250.00	£0.00	£250.00
205	SLCC	£385.00	£0.00	£385.00
206	Ultraclean	£243.75	£48.75	£292.50
207	Viking Direct	£119.59	£23.92	£143.51
208	Watkin and Williams	£17.42	£3.48	£20.90
209	J Williams	£80.00	£0.00	£80.00
210	LTC1	£75.60	£0.00	£75.60
211	SLCC	£565.00	£61.00	£626.00
212	SLCC	£50.00	£0.00	£50.00
217	British Telecom	£54.56	£10.91	£65.47

Cynigiwyd a phenderfynwyd cymeradwyo'r taliadau.

It was proposed and resolved that the payments be approved.

b) Datganiadau Ariannol.
Cynigiwyd a phenderfynwyd derbyn a nodi'r datganiadau ariannol ar gyfer mis Rhagfyr.

Financial Statements.
It was proposed and resolved to receive and note financial statement for December

c) Cysoniad banc
Cynigiwyd a phenderfynwyd derbyn y cysoniad banc ar gyfer mis Rhagfyr.

Bank reconciliation.
It was proposed and resolved to receive the bank reconciliation for December.

C/59/25. Adroddiadau Clerc y Dref.

Town Clerk's Reports.

a) Ymgynghoriadau Cyfarwyddiaeth Cynllunio Llywodraeth Cymru.
Cynigiwyd a phenderfynwyd y dylid anfon yr ymateb i'r ymgynghoriad y cytunwyd arno i Gyfarwyddiaeth Gynllunio Llywodraeth Cymru.

Welsh Government Planning Directorate consultations.
It was proposed and resolved that the agreed consultation response should be forwarded to the Welsh Government Planning Directorate.

b) Ymchwiliad Pwyllgor Menywod a Chydraddoldeb Tŷ'r Cyffredin ar gydlyniant cymunedol.
Cynigiwyd a phenderfynwyd y dylid anfon y datganiad ysgrifenedig y cytunwyd arno i Bwyllgor Menywod a Chydraddoldeb Tŷ'r Cyffredin.

House of Commons' Women and Equalities Committee inquiry on community cohesion.
It was proposed and resolved that the agreed written statement should be forwarded to the House of Commons' Women and Equalities Committee.

C/60/25. Ceisiadau Cynllunio.
Cynigiwyd a phenderfynwyd peidio codi unrhyw wrthwynebiad i'r cais canlynol.

Planning Applications.
It was proposed and resolved that no objections be raised in relation to the following application.

Cais: 03/2024/1445

Application: 03/2024/1445/PS

Lleoliad: 2 Mill Street, Llangollen.
Cynnig: Amrywiad i amod rhif 4 o gais rhif 03/2023/0328 i ganiatáu defnyddio’r adeilad allanol fel diben preswyl Tai Amlfeddiannaeth.
Cais: 03/2024/1494
Lleoliad: Tamarisk, 4 Fron Castell, Fron Bache.
Cynnig: Codi estyniadau a newidiadau i'r annedd.

Cais: 03/2024/1527
Lleoliad: Riversdale, Ffordd yr Abaty.,
Cynnig: Cael gwared ar sycamorwydden o fewn Ardal Gadwraeth Llangollen.

Cais: 03/2024/1510
Lleoliad: Belmont, Berwyn.
Cynnig: Codi estyniad unllawr i ochr yr annedd a gwaith cysylltiedig.

Cynigiwyd a phenderfynwyd gwrthwynebu'r cais canlynol fel y manylwyd.
Cais: 03/2024/1212 =-03/2024/1213
Lleoliad; The Royal Hotel Bridge Street,
Cynnig: Ymestyn ac addasu’r adeilad presennol i ffurfio 12 fflat hunangynhwysol gan gynnwys defnydd tir fel maes parcio a gwaith cysylltiedig.

Rhoddodd Aelodau'r Cyngor Tref ystyriaeth i'r cais uchod gan farnu ei fod yn annerbyniol o ran cynllunio. Teimlai'r aelodau fod nifer o'r sylwadau a godwyd yn ystod ymgynghoriad Erthygl 2d Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Gweithdrefn Rheoli Datblygu) (Cymru) 2012 yn dal yn berthnasol.
Derbyniodd yr aelodau fod sylw wedi’i roi i’r sylwadau a godwyd ar y ddarpariaeth barcio, ond roeddent yn dal i deimlo bod yna elfennau oedd angen eglurhad pellach, sef: -

a) colli gwelyau gwesty a'r effaith bosibl ar yr economi dwristiaeth

Location: 2 Mill Street, Llangollen,
Proposal: Variation of condition no. 4 of application code no. 03/2023/0328 to allow the use of the outbuilding as an HMO residential purpose.
Application: 03/2024/1494
Location: Tamarisk, 4 Fron Castell, Fron Bache.
Proposal: Erection of extensions and alterations to dwelling.

Application: 03/2024/1527
Location: Riversdale Abbey Road.
Proposal: Removal of one sycamore tree within Llangollen Conservation Area

Application: 03/2024/1510
Location: Belmont, Berwyn.
Proposal: Erection of a single storey extension to side of dwelling and associated works.

It was proposed and resolved to object to the following application as detailed.

Application: 03/2024/1212 - 03/2024/1213
Location: The Royal Hotel Bridge Street,
Proposal: Extension and alteration to existing building to form 12 self-contained flats including use of land as parking and associated works

Members of the Town Council considered the above applications and adjudged that it was unacceptable in planning terms.
Members felt that several of the comments raised during the Town and Country Planning (Development Management Procedure) (Wales) Order 2012 Article 2d consultation were still relevant.
Members accepted that the comments raised on the parking provision had been addressed but still felt that there were elements that needed further clarification namely: -

a) the loss of hotel bed spaces and the potential effect on the local tourist economy which will necessitate the

leol a fydd yn ei gwneud yn ofynnol i ddatblygwyr ddangos i'r Awdurdod Cynllunio Lleol nad yw cadw'r gwelyau gwesty hyn bellach yn ariannol hyfyw.

b) diffyg cyfleusterau ar gyfer ailgylchu gwastraff domestig gyda dyfodiad y system Trolibocs ar draws Sir Ddinbych, yn unol â Pholisi RD 1 - Datblygiad cynaliadwy a dyluniad o safon dda xiv) wrth ystyried cynhyrchu, trin a gwaredu gwastraff.

Ailymgynghori.
Cais: 03/2019/0548
Lleoliad: Tir wrth ymyl stryd Bwthyn Melin Dyfrdwy.
Cynnig: Codi bloc o fflatiau sy'n cynnwys 16 o unedau preswyl ac annedd ar wahan; ffurfio mynediad; creu parcio cysylltiedig; tirlunio a gwaith cysylltiedig

Rhoddodd yr Aelodau ystyriaeth i'r cais uchod a dyfarnwyd, er gwaethaf rhai newidiadau, ei fod yn annerbyniol yn nhermau cynllunio. Roedd yr aelodau'n dymuno cyfeirio at y sylwadau gwreiddiol a wnaed ar y blaenorol sef bod y cais yn groes i Bolisi RD 1 - Datblygiad cynaliadwy a dyluniad o safon dda, gan y byddai'r datblygiad: -

a) yn cael effaith ar draffig, mynediad, diogelwch ffyrdd a pharcio yn enwedig i'r datblygiad cyfagos, Bishops Walk a'r gyffordd i'r A539.
b) yn cael effaith andwyol ar edrychiad yr ardaloedd cyfagos ac ar gymdogion.
c) oherwydd ei faint a'i uchder ar yr A539, y byddai'r datblygiad yn dwyn golau, yn edrych dros ac amharu ar breifatrwydd yr eiddo yn union gerllaw'r datblygiad ar

developers to demonstrate to the Local Planning Authority that the retention of these hotel bed spaces are no longer financially viable.

b) the lack of facilities to house domestic waste recycling with the advent of the Trolibocs system across Denbighshire, in line with Policy RD 1 - Sustainable development and good standard design xiv) regard to the generation, treatment and disposal of waste.

Re-consultation.
Application: 03/2019/0548
Location: Land adjacent to Dee cottage Mill street.
Cynnig: Erecting a block of flats comprising 16 residential units and a detached dwelling; form access; creating connected parking; landscaping and related work

Members consider the above application and adjudged that, despite some changes, it was unacceptable in planning terms and Members wished to refer to the original comments made on the previous in that the application is contrary to Policy RD 1 - Sustainable development and good standard design, in that the development: -

a) would have an effect on traffic, access, road safety and parking especially in relation to the adjoining development, Bishops Walk and the junction to the A539.
b) would have an adverse impact on the appearance of the surrounding areas and adjoining neighbours
c) due to the scale, and height of the development on the A539 frontage will create a loss of light and overlooking with a subsequent loss of privacy to the properties immediately adjacent to the development on Bishops Walk.
d) will have an effect on nature conservation through clearance of the

Bishops Walk.

d) y byddai clirio'r safle'n cael effaith ar gadwraeth natur drwy golli coed a chynefinoedd. Mae gan Cyngor y Dref ddyletswydd o dan A6 o Ddeddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016 i gynnal a gwella bioamrywiaeth a hyrwyddo gwytnwch ecosystemau. O'r herwydd, mae gan Cyngor y Dref bryderon dybryd y bydd y cais yn effeithio ar fioamrywiaeth yr ardal.

site and the loss of trees and habitats. The Town Council has a duty under S6 of the Environment (Wales) Act 2016 to maintain and enhance biodiversity and promote ecosystem resilience. Therefore the Town Council have grave concerns that the application will impact on the biodiversity of the area.

C/61/25. **Ymgynghoriad Cymunedol Cyn Ymgeisio.**

I ystyried ymgynghoriad cymunedol cyn ymgeisio a gyfeirir at y Cyngor a gwneud unrhyw benderfyniadau angenrheidiol ar hynny.

Parc Gwledig Pentre Eirianfa, Stryd y Berwyn, Llangollen, Sir Ddinbych, LL20 8AD. Datblygu tir drwy adeiladu 22 o unedau llety gwyliau newydd (Dosbarth Defnydd C6) ac un adeilad storio, ffurfio llefydd parcio a llwybrau mewnol, gosod gwaith trin pecyn, tirlunio a gwaith cysylltiedig (yn lle caniatadau 03/2001/0028 a 03/2003/1196 sy'n bodoli eisoes).

Rhoddodd Aelodau Cyngor y Dref ystyriaeth i'r cais cyn cynllunio uchod ac roeddent yn bryderus ynghylch nifer o faterion yn ymwneud â'r cais. Cynigiwyd a phenderfynwyd gwneud sylwadau fel a ganlyn:-

a) teimlwyd bod y ffaith ei bod yn ymddangos bod yr unedau siales eisoes wedi'u storio ar y safle yn rhyfygus, a'i fod yn adlewyrchu ar ddidwylledd yr ymgynghoriad hwn.
b) roedd y cynnig hefyd yn gwrthdaro â Pholisi PSE 12 y Cynllun Datblygu Lleol gan fod y gosodiad yn cael ei

Pre-Application Community Consultation

To consider pre-application community consultation referred to the Council and make any necessary decisions thereon.

Pentre Eirianfa Country Park, Berwyn Street, Llangollen, Denbighshire, LL20 8AD Development of land by the erection of 22 new holiday accommodation units (Use Class C6) and one storage building, formation of parking and internal pathways, installation of package treatment plant, landscaping and associated works (in lieu of extant permissions 03/2001/0028 & 03/2003/1196)

Members of the Town Council considered the above pre planning application and were concerned over a number of issues relating to the application. It was proposed and resolved to comment as follows:-

a) the fact that the chalet units appeared to have been already stored on the site was felt to be presumptuous and reflected on the sincerity of this consultation.
b) the proposal also conflicted with to Local Development Plan Policy PSE 12 in that the layout was considered inappropriate. Members believe that the layout could be created that would

ystyried yn amhriodol. Cred yr Aelodau y gellid creu gosodiad a fyddai'n meddalu edrychiad y datblygiad tra'n defnyddio'r gorchudd coed presennol i greu datblygiad mwy ecogyfeillgar.

c) roedd y datganiadau economaidd yn annigonol, yn enwedig y cyfeiriad at ddeiliadaeth 52 wythnos.

d) yr honiad bod y datblygiad ar gyfer cynllun arfaethedig o 22 o dai haf eco yn Llangollen. Ni ddarparwyd unrhyw fanylion am effeithlonrwydd ynni'r unedau a oedd yn cael eu cynnig na gwybodaeth am y dull gweithgynhyrchu ac adeiladu o ran allyriadau CO2.

Gan nad oedd unrhyw eitemau pellach, daeth y cyfarfod i ben am 7.50 yh.

soften the appearance of the development while using the existing tree cover to create a more eco friendly development.

c) the economic statements were inadequate particularly the reference to a 52 week occupancy.

d) the claim that the development is for a proposed scheme of 22 eco holiday homes in Llangollen. there were no details supplied of the energy efficiency of the units being proposed nor information on the method of manufacture and construction in terms of CO2 emissions.

There being no further items the meeting closed at 7.50 pm.

Llofnod / Signature 21.01.2025